

Französisches Resümé zum deutsch-englischen Essay von Uli Otto, (Regensburg) & Chris Dagleish (Regensburg): Greta Thunbergs „Fridays for Future“-Initiative“ und Das Buch „Szenen aus dem Herzen – Unser Leben für das Klima“ von Greta & Svante Thunberg sowie Beata & Malena Ernman (Aus dem Schwedischen von Ulla Ackermann, Stefan Pluschkat und Gesa Kunter) Frankfurt a. M. S. Fischer Verlag 2019, 256 S. (Die schwedische Originalausgabe erschien 2018 unter dem Titel „Scener ur Hjärtat“ im Verlag Bokförlaget Polaris, Stockholm)

**von Francois Genton (Grenoble):**



**La famille Thunberg à Stockholm (privé)**

### **Ma motivation pour ce qui suit**

Ce qui suit est subjectif et repose sur l'admiration que je ressens pour cette jeune fille et sa famille, comme un ami, non comme un „fan“. Greta n'est pas Jeanne d'Arc. Elle incarne un mouvement qui a existé avant elle, par exemple dans le Haut-Palatinat des années 1980 lors de l'opposition (victorieuse) au projet d'usine de retraitement à Wackersdorf.

### **Premières rencontres avec „Fridays for Future“**

J'ai découvert dès septembre 2018 l'action de cette jeune fille de 15 ans. En août elle avait lancé une grève scolaire de 3 semaines pour obliger le parlement de son pays à signer l'accord de Paris et l'étudiante suédoise d'un cours pour étrangers m'avait parlé de cette „Greta Braveheart“, comme je la surnommaï alors. A la fin de l'année mon attention fut à nouveau attirée par les paroles raisonnables et percutantes de cette militante de l'écologie. Depuis 2008, après avoir passé plusieurs décennies à composer un livre sur le chant de soldats, je m'occupais

de rassembler une documentation sur le mouvement antinucléaire du Haut-Palatinat dans les années 1980, un travail qui se terminait tandis que „Fridays for Future“ se développait. Mon admiration, qui repose sur des convictions partagées, est d'ailleurs renforcée par le courage avec lequel Greta a fait connaître son syndrome d'Asperger, qui est aussi l'une des raisons de son engagement.

### **L'évolution du mouvement „Fridays for Future“**

Depuis quelques mois, ce mouvement de jeunes réalise les formules du moraliste Erich Kästner selon lesquelles „ce qui se passe de mal ici ou là n'est pas dû seulement à ceux qui le font, mais aussi à ceux qui ne l'empêchent pas“ (1933) et „rien de bien n'arrive jamais, sauf si on le fait“ (1936). Beaucoup de parents et de grands-parents (for the Future) rejoignent le mouvement imposé par les jeunes. Les grèves ont lieu dans 1800 communes de 123 pays (mars 2019) et les slogans divers rappellent ceux du mouvement des années 1980 dans le Haut-Palatinat: „Nous n'avons pas hérité la terre de nos parents, mais nous l'avons empruntée à nos enfants.“

**La famille Ernman-Thunberg, auteur collectif du livre „Scènes du coeur – notre vie pour le climat“ („Szenen aus dem Herzen – Unser Leben für das Klima“, Frankfurt a. M. 2019).**

**Greta Tintin Eleonora Ernman Thunberg**, née le 3 janvier 2003 est en ce moment la représentante la plus célèbre du mouvement pour le climat. En mai 2018 elle remporte plusieurs prix en Suède, notamment en tant que modèle pour la jeunesse. Time la nomme dans la liste des 25 jeunes les plus influents, et les mentions et les prix les plus prestigieux s'accumulent, dont la nomination pour le prix Nobel de la paix.

**Sara Magdalena „Malena“ Ernman**, née le 4 novembre 1970 à Uppsala, auteure principale du livre indiqué plus haut, chanteuse d'opéra, candidate au concours de l'Eurovision en 2009.

On sait peu de chose de **Beata Ernman Thunberg**, née en 2005, si ce n'est qu'elle a enregistré des chants et s'est produite avec sa mère et qu'elle souffre du TDAH.

**Svante Fritz Vilhelm Ernman Thunberg**, né le 10 juin 1969 à Boo, province de Stockholm, auteur, acteur, producteur. Membre de la troupe du théâtre royal en 1991, il a interprété de nombreux rôles au théâtre, à la télévision et au cinéma, et accompagne sa fille durant ses voyages à l'étranger. Co-auteur du livre nommé plus haut, où les parents de Greta parlent ouvertement de la forme d'autisme et des problèmes neuropsychiatriques de leurs filles.

### **A propos du livre „Scènes du coeur“**

Seules 2 pages sur 254 sont consacrées à Greta la militante. Un livre collectif, des échanges entre tous les membres de la famille. La biographie artistique de la mère Malena Ernman, les maladies des filles qui sont rapportées à la crise politique et sociale actuelle dans un monde qui ne veut pas reconnaître les résultats de la recherche sur le changement climatique.

Acte I: éléments de biographie

Acte 2: une humanité qui se consume sur une planète qui se consume...

Acte 3: Que faire...

Le manuscrit était bouclé avant même que Greta devînt célèbre, les reproches de manipulation sont donc infondés. Un livre qui traite ensemble deux grands sujets, des maladies taboues et le changement climatique.

### **Conclusions**

Les décideurs politiques en Allemagne refusent de tirer du changement climatique les

conséquences qui s'imposent. Manfred Weber, le candidat conservateur allemand à la présidence de la commission européenne, ne s'est décidé que très tard à permettre à Greta Thunberg de parler dans la commission „environnement“ du parlement européen. Il continue à se refuser à envisager l'instauration d'une taxe carbone ou toute mesure de nature à empêcher le changement. De même la chancelière Angela Merkel a refusé de s'engager clairement sur les buts définis par le président Macron pour l'Union européenne, repoussant toute décision à une discussion future. Les associations allemandes de protection de la nature sont déçues et la physicienne Angela Merkel n'est pas près de rejoindre „Scientists for Future“. Il est donc nécessaire que le mouvement „Fridays for Future“ continue de se développer et de permettre l'émergence d'un vrai et large mouvement populaire contraignant le monde politique à ne pas se dérober face à des revendications justifiées.